

И. М. Радецкий

**Акты, относящиеся к истории Западной
России**

Том 5 1633-1699 гг

УДК 93
ББК 63.3
И11

И11 **И. М. Радецкий**
Акты, относящиеся к истории Западной России: Том 5 1633-1699 гг / И. М. Радецкий – М.: Книга по Требованию, 2014. – 326 с.

ISBN 978-5-518-04523-1

Акты, относящиеся к истории Западной России, собранные и изданные археологической комиссией. Том 5. 1633-1699 гг.

ISBN 978-5-518-04523-1

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2014
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2014

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Въ пятомъ томѣ **Актовъ**, относящихся къ **Исторіи Западной Россіи**, помѣщены документы отъ 1633 до 1699 года, относящіеся къ **государствованіямъ Польскихъ королей Владислава IV, Іоанна Казимира, Михаила Вишневецкаго, Іоанна Собѣскаго и Фридриха Августа**. Означенные акты извлечены изъ рукописей, хранящихся въ слѣдующихъ **библіотекахъ и архивахъ** :

- 1) въ **Императорской Публичной Библіотекѣ**;
- 2) **Литовской Метрикѣ**, состоящей въ **С. Петербургѣ** при **Правительствующемъ Сенатѣ**;
- 3) **Архивѣ бывшихъ Греко-Унитскихъ Митрополитовъ**, при **Святѣйшемъ Синодѣ**;
- 4) **Московскомъ Главномъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ**;
- 5) **Кіевской Казенной Палатѣ и Городской Думѣ и Черниговскомъ Губернскомъ Правленіи**, и проч.

Сверхъ того въ пятомъ томѣ **Актовъ**, относящихся къ **Исторіи Западной Россіи**, помѣщены нѣкоторыя грамоты, доставленныя въ

Археографическую Комиссію Корреспондентомъ ея Д. Зубрыцкимъ изъ Львова, и гетманскіе универсалы, заключающіеся въ рукописяхъ, сообщенныхъ Комиссіи Придворнымъ Протоіереемъ Іоанномъ Наумовымъ.

Къ особенно примѣчательнымъ историческимъ памятникамъ, содержащимся въ семь томѣ, принадлежать:

1) Отвѣтныя статьи Литовско-Польскихъ радныхъ пановъ Московскимъ посланникамъ князю Семену Шаховскому и дьяку Нечаеву, о формѣ титуловъ царскаго и королевскаго, 1637 года (а).

2) Жалованныя грамоты и другіе акты о состояніи, правахъ и благочиніи православнаго духовенства и монастырей въ Западной Россіи, 1641—1699 г. (б).

3) Универсалы Малороссійскаго гетмана Богдана Хмельницкаго, поясняющіе исторію возвращенія Малороссіи подъ Россійскую Державу, 1648—1654 г. (в).

4) Универсалы Малороссійскихъ гетмановъ, о правахъ и повинностяхъ жителей города Кіева, 1657—1699 г. (г).

5) Акты о враждебныхъ дѣйствіяхъ Юрія Хмельницкаго и о намереніи его овладѣть Малороссіею, при помощи Турковъ и Крымскихъ Татаръ, 1678—1679 г. (д).

(а) № 14.

(б) № 2, 5, 8, 9, 18, 19, 22, 25, 27—29, 31—33, 35, 36, 38—42, 45—50, 53, 54, 57—61, 63, 65—67, 69—79, 81—86, 88, 91, 92, 99, 141, 142, 143, 159, 164, 165, 167, 170, 171, 175—177, 179, 181, 186, 187, 189, 200, 239, 251, 253, 256, 258, 275 и 278.

(в) № 23, 24 и 37.

(г) № 30, 44, 51, 56, 62, 64, 68, 80, 87, 89, 93, 173, 174, 182, 190 и 277.

(д) № 118, 119 и 123—125.

7) Окружныя богомольныя грамоты Черниговскаго Архіепископа Лазаря Барановича, по случаю войны съ Турками, 1677 и 1678 г. (е).

8) Универсалы Малороссійскихъ гетмановъ и другіе документы о военныхъ дѣйствіяхъ Малороссійскихъ Казаковъ съ Крымскими Татарами, 1673—1697 г. (ж).

Пятый томъ Актовъ, относящихся къ Исторіи Западной Россіи, приготоуленъ къ изданію и напечатанъ подь наблюденіемъ Главнаго Редактора О. Протоіерея Іоанна Григоровича, до 200 стр. По кончинѣ его, послѣдовавшей 1 Ноября 1852 года, означенный томъ, по приглашенію Археографической Комиссіи, допечатанъ Статскимъ Совѣтникомъ Тарнавою-Боричевскимъ.



(е) № 105.

(ж) № 90, 94, 108—110, 112, 129—131, 133, 144, 160, 178, 180, 183, 184, 188, 193, 196, 201—211, 215, 216, 220—228, 230—238, 240—247, 249, 250, 254, 255 и 271—273.

А К Т Ы ,

ОТНОСЯЩИЕСЯ КЪ ИСТОРИИ

ЗАПАДНОЙ РОССИИ.

ХІІІ. ГОСУДАРСТВОВАНИЕ ВЛАДИСЛАВА ІV-ГО.

1. — 1633 Февраля 9. Жалованная подтвердительная грамота Польскаго короля Владислава ІV-го Кіевскимъ боярамъ Карповичамъ, на владѣніе въ Пинской волости островомъ Осовымъ съ угодьями и поселенцами, по данной записи Пинскаго князя Феодора Ярославича.

Владиславъ четвертый, Божю милостію король Польскій, великій князь Литовскій, Русскій, Прускій, Жомойтскій, Мазовецкій, Инфлянтскій, а Шведскій, Готскій, Вандальскій дѣдичный король, обраный великій царь Московскій, ознаймуемъ тымъ нашимъ листомъ, кому то вѣдати будетъ належало, теперъ и напотомъ будучымъ. Дали намъ справу земляне наши повѣту Пинскаго, урожоные Григорій Гавриловичъ, и братанки его Янъ и Василій Андрѣевичи Карповичи, и покладали передъ нами привилей князя Феодора Ивановича Ярославовича продкови ихъ, землянину земли Кіевской, зошлomu Карпу Карповичу на вѣчность острова Осова, въ повѣтъ Пинскомъ въ певныхъ границахъ лежачого, даный, на паркгаминѣ писанный, съ печатью привѣсистою и съ подписомъ руки

его; а другій привилей святобливоѣ памяти № 1. короля его милости Жикгимонта третьего, пана-отца и добродѣя нашего, подтверженъе того привилейя, подъ датою у Варшавѣ, року тысяча пятьсотъ девяностъ семого, мѣсяца Февраля двадцать второго дня; и донесена намъ есть прозьба черезъ пановъ радъ и урядниковъ нашихъ дворныхъ, абысьмо тотъ привилей князя Ярославовича ствердивши, въ сесь нашъ привилей вписати велѣли. Который тутъ вписуючи слово въ слово, такъ ся въ собѣ маеть:

«Я князь Феодоръ Ивановичъ Ярославовичъ чинимъ знаменито симъ листомъ нашимъ, кому того вѣдати будетъ надобѣ, нынѣшнымъ и напотомъ будучымъ, штожъ мы любячи слугу нашего Карпа Карповича, што онъ намъ есть вѣрный, тогда мы за службу его дали есьмо ему Карпу Карповичу, боярину господарскому земли Кіевской, островъ нашъ у волости Пинской, за рѣкою, называемый Осовъ, увесь и съ болотомъ Осовскимъ, лежацій межъ селъ нашихъ Стахова и Дубоя и Плотницы, по стругу Дубенскую и по Видиборъ, на боярствѣ, на вѣчность. Маеть

№ 2. тотъ слуга нашъ Карпъ Карповичъ, а послѣ его сынъ его Михайло Карповичъ, внучата и счадки ихъ мають тотъ увесь островъ Осовъ держати и уживати, розробляючи на себе пахати, на вѣчныя часы; а намъ и потомкомъ нашимъ за тое въ войну служити мають, потому какъ иншіе бояре наши Пинскіе намъ служатъ. А не маемъ мы и потомки наши не мають себѣ данины нашей нарушати, и ни въ чомъ его самого и дѣтей его не кривдити; одно только винны будутъ онъ самъ и дѣти его на войну съ нами и съ потомками нашими ѣздити. И на твердость себѣ данины нашей дали есмы ему служѣ нашому Карпу Карповичу, и сынови его Михайлу Карповичу и счадкомъ его сесь нашъ вѣчный листъ, до которого и печать нашу привѣсити есмы велѣли, и рукою своею подписали. Писанъ въ Пинску, въ лѣто семоѣ тысячи одинадцатое, индикта шестого, мѣсяца Юля тринадцатого дня» (*). — У того листу печать привѣсистая на шнурѣ едвабною червоною, а подпись руки князя Ярославовича и дьяка его, въ тые слова: «князь Ѳеодоръ рукою подписалъ». — «Ѳедько, дьякъ».

И били намъ чоломъ помѣненные Карповичи, абыхмо за ласки нашей господарской тотъ листъ князя Ѳеодора Ярославовича, на тотъ островъ помѣненный Осовъ продкови ихъ даный, при суполной моцы оставивши, водлугъ тоѣ данины князя Ярославовича и потверженья святобливой памяти короля его милости, пана-отца нашего, ихъ заховали, и то особливимъ листомъ нашимъ ствердили. А такъ мы Владиславъ четвертый, король Польскій, за прозьбою помѣненныхъ Карповичовъ и причиною пановъ радъ и урядниковъ нашихъ дворныхъ за ними впошеною, ласкаво ся склонивши, тотъ листъ князя Ярославовича симъ листомъ привилеємъ нашимъ

помѣненнымъ Карповичомъ, во всяхъ его пунктахъ, паракграфахъ и кондиціяхъ ствержаемъ и при суполной моцы вѣчнѣ заставаемъ. Мають они сами, счадки и потомки ихъ тотъ увесь островъ съ подданными на немъ осѣлыми и со всимъ па все, наймнѣйшій части не выимуючи, держати и уживати, и пожитки всякіе водлѣ воли и уподобанья своего примножати, вѣчными часы. И на то дали есмы имъ сесь листъ привилей нашъ, съ подписомъ руки нашей и подъ печатью великого князства Литовского. Писанъ у Краковѣ, на соймѣ вальномъ счастливой коронацыи нашей, дня 9 мѣсяца Февраля, року 1633, панованья королевствъ нашихъ Польского и Шведского первого року. — Vladislaus Rex. — «Марцыялѣ Тризна, референдаръ и писаръ великого князства Литовского».

Изъ Литовской Метрики (Acta Magni-Ducatus Lithuaniae, современн. рукоп. in folio, Записк. кн. CVI, стр. 9 — 11), хранящейся при Правительствующемъ Сенатѣ, въ С. Петербургѣ. Въ заглавіи грамоты отмѣчено: Confirmacya listu kniazia Jaroslawowicza Karpowiczom na ostrow Osow, w powiecie Pinskiem będący.

2. — 1633 Февраля 19. Жалованная королевская подтвърдительная грамота Кобринскому Спасскому монастырю, о предоставленіи ему во владѣніе села Корчицъ съ отчинными людьми, угодьями и доходами, по отказнымъ запискамъ князей Кобринскихъ.

Владиславъ четвертый, Божьею милостью король Польскій, великій князь Литовскій, Рускій, Прускій, Жомойтскій, Мазовецкій и иныхъ, ознаймуемъ симъ листомъ нашимъ, кому то вѣдати належитъ. Покладаны были передъ нами листы чотыри паркгаминовые автентичные, нижей выписанные, дѣльные, суполные и ни въ чомъ неподозрѣные: *першыи*

(*) То есть, 1503 г. Индиктъ здѣсь вѣренъ.

листь кнегини Семеновоѣ Ульяны Кобрынскоѣ и сына еѣ князя Ивана, въ датѣ року шестытысечного девятьсотъ семдесятъ третьего, кругъ слонца первого, луны девятнадцатоѣ, индикта третьегонадцать (*); *другій* листъ кнегини Ивановоѣ Семеновича Кобрынскоѣ Феодоры, въ датѣ въ Кобрыни, Юнія десятого, року шестытысечного девятьсотъ девятьдесятъ девятого, индикта девятого (**); *третій* листъ найяснѣйшого короля его милости Жикгимонта, въ датѣ въ Краковѣ, року тысяча пятьсотъ второгонадцать, мѣсяца Октябрия пятого дня, индикта первого; *четвертый* листъ найяснѣйшоѣ королевоѣ еѣ милости Боны, бабки нашею, въ датѣ у Вильни, року тысяча пятьсотъ чотыредесять первого, мѣсяца Юля шостогонадцать дня, индикта четвертогонадцать; и донесена есть намъ прозба, абысьмо оныя для старѣлости вписати казали въ нашъ листъ, и моцою и повагою нашою королевскою во всихъ пунктахъ, паракграфыхъ, частяхъ и кондиціяхъ ствердили и умоцнили. Которыи листы такъ ся въ собѣ мають:

I. — «Се я кнегини Семенова Ульяна Кобрынская и съ сыномъ своимъ княземъ Иоанномъ надали есьмо на церковь святого Спаса монастыря Кобрынского млынъ нашъ на рѣцѣ Шевни и съ ставомъ до него належачимъ и съ сѣножатями; а къ тому надали есьмо земли нашею Андроповскоѣ два жеребьи со всякими входы и съ деревомъ бортымъ, вѣчно, неотмѣнно; и дали есьмо по душахъ нашихъ на тотъ же монастырь игуменови отцу Варлааму и по немъ будущимъ по десяти саковъ меду въ каждый годъ зъ города нашего, также попу того монастыря три саки меду и двѣ копѣ грошей, а дякону три жъ саки меду и двѣ копѣ

грошей, а надали есьмо вѣчно, никимъже № 2. непорушно. А про лѣпшую твердость, и печать свою привѣсити къ сему листу нашему велѣли (***). А при томъ были бояре наши: Есько Верещакъ, Даниль, Петръ Глядь, Сенько Приступка». — У того листу печать привѣсившая на шнурѣ зеленомъ едвабномъ.

II. — «Во имя святыя Троицы, се я кнегини Иванова Семеновича Кобрынская Феодора, дочка пана Рогатынского: штожъ небожчикъ мой мужъ, князь Иванъ Семеновичъ Кобрынскій змыслилъ былъ со мною и хотѣлъ былъ записати десятину къ монастыру къ святому Спасу въ Кобрыни; ино онъ небожчикъ князь Иванъ Семеновичъ, мужъ мой, съ сего свѣта ашолъ, а тоѣ десятины не успѣлъ записати; а зходячи съ сего свѣта князь Иванъ, небожчикъ мужъ мой, говорилъ намъ и казалъ записати по души по своей къ монастыру къ святому Спасу въ Кобрыни село Корчичѣ и со всеми даями и съ медовыми и съ грошовыми, и съ полудемъ, и со всимъ съ тымъ што коли даивали продкомъ нашимъ и напо томъ намъ самимъ, а двѣ корчмы вольныхъ у Кобрыни. Про тожъ я того не хотѣла есьми положити на мужа моего души, и записала есьми подлугъ слова мужа моего небожчика князя Ивана и вмовы нашей, десятину къ святому Спасу въ Кобрынь: зъ млына што на рѣцѣ на Кобрынцѣ десятую мѣрку; отъ жита десятую копу у Кобрыни, и отъ ярыны отъ всякоѣ десятую копу у Кобрыни жъ. А записала есьми по души по его князя небожчика мужа своего, подлугъ слова мужа своего, къ монастыру къ святому Спасу двѣ корчмы вольныхъ у Кобрыни жъ. А записала есьми по души по его князя небожчика, подлугъ слова мужа своего, къ монастыру святому Спасу

(*) Т. е: 1465 г. Индикціональныя указанія вѣрны.

(**) Т. е. 1491.

(***) Здѣсь *datum* акта пропущено, потому что означено было выше, въ началѣ подтверждающей грамоты.

№ 2. въ Кобринь село Корчичѣ со всеми доходы, и съ данью, и съ полюдьемъ, и съ грошми, и со всеми съ тыми доходы, што коли продкомъ нашимъ тыи Корчичене давали и намъ самымъ. А тому игумену Спаскому Андѣю и напо томъ инымъ игуменомъ, который коли будутъ служить въ монастыри святого Спаса въ Кобрини приказуемъ, ижьбы держалъ собѣ попа, ижьбы кожного дня не омѣшкивала божественная служба. А записала есьми тыи дѣла вѣчно и непорочно въ сій вѣкъ и въ будущій; а не вступатися въ тыи дѣла иншому никою, штожъ есьми записала по души князя небожчика мужа споего къ монастыру святому Спасу въ Кобринь. А хто бы ся мѣлъ инший вступати въ тыи дѣла и тое рушити, нашый записъ, тотъ ся розсудитъ со мною на ономъ страшномъ судѣ, передъ милостивымъ Богомъ. Богу нашему слава въ вѣки вѣкомъ, аминь». — У того листу на самомъ паркгаминѣ печать притисеная.

III. — «Жикгимонтъ, Божьею милостью король Польскій, великій князь Литовскій и всей Русіи, княжа Прусское, Жомойтское и иныхъ. Билъ намъ чоломъ игумень монастыра святого Спаса, съ Кобриня, Антоній Критскій, и вказывалъ передъ нами листъ записный небожницы кнегини Ивановоѣ Семеновича Кобриньскоѣ Феодоры; а въ томъ листу выписано, штожъ мужъ еѣ князь Иванъ Семеновичъ съ сего свѣта сходячи, приказалъ ей записати по души по своей къ церкви Божьей къ монастыру святого Спаса, въ Кобринь, въ которой же церкви тѣло его лежитъ, село съ людьми на имя Корчичѣ, а двѣ корчмѣ въ мѣстѣ Кобриньскомъ, а десятую мѣрку зъ млына, который жъ млынъ на рѣцѣ на Кобриньцѣ, а съ пашни Кобриньскоѣ зъ жита и со всихъ ярынъ десятую копу: и билъ намъ чоломъ, абыхмо ему на то дали нашъ листъ и подтвердили быхмо то ему нашимъ листомъ на вѣчность. Ино

мы зъ ласки наше, подлугъ того листу кнегини Ивановоѣ, на то дали ему сесъ нашъ листъ, и подтверждаемъ то симъ нашимъ листомъ къ церкви Божьей вѣчно. Маetz онъ и по немъ будущій игумены святого Спаса тое вышепреченое село Корчичи со всеми людьми того села, и двѣ корчмѣ въ мѣстѣ Кобриньскомъ, и мѣрку што зъ млына, и десятину со всего збожья къ той церкви Божьей держати, со всеми ихъ службами и poplatки, и съ данью грошовой и медовой, и съ землями пашными и бортными, и съ сѣножатями и со всимъ, потому какъ ся тыи люди и ихъ земли съ стародавна въ своихъ границахъ мають, водлѣ того какъ выписано въ листѣ кнегини Ивановоѣ Семеновича Кобриньскоѣ.» — У того листу печать притисеная на паркгаминѣ. А при томъ были: воевода Кіевскій, подчасій панъ Юрьи Миколаевичъ Радивиловича; панъ Станиславъ Бартошевичъ, кухмистръ; намѣстникъ Утенскій панъ Петръ Олехновичъ; Богущъ Боговятиновичъ, маршалокъ и писаръ, намѣстникъ Довкговскій; Копоть Васильевичъ, писаръ.

IV. — «Бона, Божью милостью королева Польская, великая кнегиня Литовская, Руская, Пруская, Жомойтская, Мазовецкая и иныхъ. Смотрѣли есьмо того дѣла (а стояли передъ нами очевисто), што перво сего листы нашими позовными архимандритъ нашъ Кобриньскій монастыря святого Спаса Васіянъ позывалъ боярина нашего Кобриньского Миколая Жомбоцкого, «ижъ дей которую землю на имя Грица Ходосовича Пострыгача, а другую землю въ Быстрицахъ Хвльцовщину на дьякона, отъ давнихъ часовъ, отъ пятидесять лѣтъ, надалъ къ тому монастыру святого Спаса въ Кобрини небожчикъ князь Иванъ Семеновичъ Кобриньскій, и тоежъ наданье свое и въ евангелии на вѣчность уписалъ, онъ дей боаринъ тыи земли отъ колькихъ лѣтъ держитъ, а миѣ

поступити ихъ не хочеть, а въ томъ той церкви Божой кривда и шкода великая ся дѣветъ.» А потомъ тотъ же Миколай Жомбоцкій повѣдилъ, «ижъ дей пани Софѣя, воеводиная Виленская, пани Николаева Радивиловича, отцу моему небожчику Станиславу Жомбоцкому тыи двѣ землицы, Пострыгачевскую и Хилцовщину дяконовскую (о которыхъ архимандритъ на мене жалуетъ) со всимъ на все намъ дала, и того есьмо съ отцомъ моимъ отъ двадцати и осми годовъ въ держаньи и въ покои были.» На штожъ и листы на данину и на подтверженье еѣ отъ короля его милости передъ нами покладали. А такъ мы тоѣ жалобы ихъ выслушавши, рассказали каштеляну Судомирскому, охмистру нашему, тежъ старостѣ Сапоцкому и Ленскорунскому, Вазненскому и Ломзенскому пану Николаеви Вольскому, а канонику Краковскому и Холмскому, пробощу Бельзскому, референдарю короля его милости нашему, князю Якубу Ухавьскому, абы того межн ними досмотрѣли и справу тому вчинили: якожъ они водлѣ розказанья нашего того межн ними досмотрѣвши намъ отказали. А такъ мы бачучи, ижъ небожчикъ князь Иванъ Кобрыньскій, яко отчичъ, и маючи въ моцы своей яко власное свое, тые двѣ землицы на церковь Божую записалъ, и тую свою данину въ евангелии вписалъ; а тая пани Софѣя, по животѣ того мужа своего князя Ивана Кобрыньского будучи вдовою (а напотомъ пошла за пана Паца и къ вѣрѣ Римской приступила), не маючи до того ничего и не будучи отчичкою, одно вѣно отписаное отъ мужа своего князя Ивана Кобрыньского на Кобрыни мѣла; а тогожъ не мѣла моцы отъ тоѣ церкви Божой отымати и тому Жомбоцкому давати. Мы съ тыхъ причинъ достаточнѣ урозумѣвши и бачучи справедливое наданье той церкви Божой, манастыру святого Спаса въ Кобрыни,

въ томъ есми того архимандрита Вассіана № 2. правого знайшли, и тыи двѣ землицѣ Грица Пострыгача и Хилцовщину зася къ той церкви Божой присудили и въ моцъ дали, водлѣ первого наданья небожчика князя Ивана Кобрыньского. Маеть онъ самъ и потомки его тыи двѣ землицѣ къ тому манастыру вѣчно держати и ихъ уживати; а тотъ Миколай Жомбоцкій и потомки его въ тыи земли вышейписаные не мають ничимъ ся уступовати и вѣчное молчанье мѣти. А што ся дотычетъ тыхъ листовъ данины воеводиноѣ Виленскоѣ паньи Софѣи и ишихъ листовъ, мы тые листы ни во што оборочаемъ, и жадноѣ моцы мѣти вже не мають. А которыхъ отчизныи люде того Жомбоцкого двору свои и хоромы и збожья на тыхъ земляхъ мѣти будутъ, онъ маеть тое все въ цѣлости собѣ забрати, а тотъ архимандритъ въ тое не маеть ся уступовати. И на то есьмо архимандриту Кобрыньскому Васяну дали сесь нашъ листъ съ нашою печатю.» — У того листу печать великого князства Литовского, а подпись руки въ тыи слова: «Jacobus Uchański, secretarius suae reginalis majestatis a relationibus.»

Мы тогда Владиславъ четвертый, король Польскій, до прозьбы велебного отца Павла Овлочинского, архимандрита манастыра Кобрыньского святого Спаса до насъ впесеной, яко слушной, ласкаво ся склонивши, помѣненные листы повагою нашою королевскою ствержаемъ, умоняемъ и при вѣчной моцы заставляемъ, и на то дали есьмо сесь нашъ привилей съ подписомъ руки нашоѣ и печатю великого князства Литовского. Писанъ въ Краковѣ, на соймѣ вальномъ счастливоѣ коронацыи нашої, дня девятнадцатоу Февраля мѣсяца, року Божьего нароженья тысяча шестьсотъ тридцать третего, панованья королевствъ нашихъ Польского и Шведского первого року. — Wladislaus Rex. —

№ 3. «Марцыянъ Тризна, референдаръ и писарь великаго князства Литовскаго».

Изъ Литовской Метрики (Запис. кв. CVI, стр. 138 — 143), хранящейся при Правительствующемъ Сенатѣ, въ С. Петербургѣ. Въ заглавіи грамоты отмѣчено. Confirmacya różnychъ spraw у przywilew, monastygowi Kobrynskiemu służących.

5. — 1633 Февраля 26. Жалованная королевская грамота Евфросиніи Тризникъ, о предоставленіи ей въ пожизненное управленіе Пинскаго женскаго св. Варвары монастыря, съ братствомъ при немъ, также съ отчинными людьми, угодыми и доходами.

Владиславъ четвертый, Божюю милостью король Польскій и великій князь Литовскій, Рускій, Прускій, Жомойтскій, Мазовецкій и проч., ознаяуемъ симъ листомъ нашимъ, кому то вѣдати належитъ. Донесена намъ есть прозьба черезъ пановъ радъ и урядниковъ нашихъ дворныхъ и черезъ велебнаго отца Рафаила Корсака, епископа Пинскаго и Туровскаго, коадьютора митрополіи Кіевскоѣ, именемъ велебноѣ Евфросиніи Тризникъ, законницы чину святого Василія, абысьмы монастырь въ мѣстѣ нашомъ Пинску заложенія святыя Варвары будучій (въ которомъ она мѣшкаетъ, и побожнымъ и прикладнымъ житіемъ своимъ немало законничокъ повабила и тамъ агромадила), съ братствомъ святыя Варвары, съ канонами звычайными и со всеми принадлежностями до него належачими оной листомъ привилейнымъ нашимъ конферовали. Мы тогда до такой слушной прозьбы и побожной интенци велебноѣ Тризникъ ласкаво ся склонивши, а зычучи, абы ся въ томъ монастыру уставичи Божая хвала была отпорована, и законнички въ немъ мѣшкаючи за насъ и найяснѣйшихъ продковъ и потомковъ нашихъ пана Бога просили, оный монастырь съ братствомъ и со всеми принадлежностями помѣненой Евфросиніи Тризникъ,

игуменіи Пиньскоѣ, даемъ и симъ привилеемъ нашимъ конферуемъ. Маеть она тотъ монастырь съ братствомъ, съ кгрунтами и людьми на нихъ въ Пиньску мѣшкающими, съ фольварками, съ селами и съ подданными, съ ихъ работами и даньми медовыми, пѣнежными и дякольными, съ гаями, лѣсами, борами, дубровами, сѣвожатыми, ставами, млынами, озерами, копанками и со всеми пожитками и принадлежностями, здавна належачими и новоприкупленными, ничого наймиѣйшей части не выимуючи, ани зоставуючи, держати и уживати, до живота своего; а по смерти еѣ, законнички въ томъ монастыру мѣшкаючіе, за тымъ же нынѣшнимъ привилеемъ нашимъ, въ спокойномъ держанью и уживанью того монастыря съ братствомъ при немъ и со всеми принадлежностями вѣчными часы зоставати мають, и игуменію собѣ вольны будутъ обирати, безъ поданья нашего и найяснѣйшихъ сукцессоровъ нашихъ, съ посредка самихъ себе, за вѣдомостью велебнаго епископа Пиньскаго теперешнего и наступцовъ его, въ единости съ святымъ костеломъ Римскимъ будучихъ (въ которой-то единости вси законнички того монастыря Пиньскаго жити повинны будутъ). А если бы, чого пане Боже уховай, любо теперешніе, любо и по нихъ въ томъ монастыру законнички мѣшкаючіе, отъ единости съ святымъ костеломъ Римскимъ отступивши, въ схизмѣ жити всхотѣли: тогда тотъ монастырь святыя Варвары со всеми его принадлежностями знову до диспозиции нашей и найяснѣйшихъ сукцессоровъ нашихъ вернуться маеть. На што для лѣпшоѣ твердости, дали есмо сесь листъ привилей нашъ съ подписомъ руки нашею и подъ печатью великаго князства Литовскаго. Писанъ у Краковѣ, дня двадцать шостаго мѣсяца Февраля, году тысяча шестьсотъ тридцать третьяго, панованья королевствъ нашихъ Польскаго и Шведскаго перваго року. —